

واقع حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG في الشركات التركية

The reality of ESG in Turkish companies

فاتح غلاب¹، خديجة وهابي²¹ جامعة محمد بوضياف - المسيلة، الجزائر، fatih.ghelab@univ-msila.dz² جامعة الأناضول - إسكي شهير، تركيا، khadidja.ouaha@gmail.com

تاريخ النشر: 2021/12/31

تاريخ القبول: 2021/12/31

تاريخ الاستلام: 2021/10/10

ملخص:

هدفت هذه الدراسة الى معرفة واقع ممارسات حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG في الشركات التركية (Allianz Turkey- Aktif Portföy) في ظل جائحة كوفيد-19 التي يمر بها العالم اليوم ذات الأثر السلبي على اقتصاديات الدول في مدة قصيرة، حيث استخدمت الدراسة منهجا يجمع ما بين المنهج الاستقرائي والمنهج الوصفي لتحليل اشكالية الدراسة.

توصلت الدراسة إلى نجاح الشركات التركية في تجاوز أزمة كوفيد-19 نتيجة لممارساتها المسؤولة وفق معايير ESG التي تضمن تخطي كل الصدمات والظروف العالمية سواء على مستوى الكلي أو الجزئي من خلال إدارة المخاطر الاستباقية وإدارة التغيير.

توصي هذه الدراسة بتبني معايير ESG على المستوى العالمي التي اثبتت فعاليتها في تخطي الأزمات، ودعم تطبيق أنموذج ESG من طرف الشركات والبنوك والأسواق المالية، من خلال مجموعة من القوانين والتشريعات الإلزامية والاجراءات التحفيزية.

كلمات مفتاحية: حوكمة الاستدامة ESG ، Allianz Turkey- Aktif Portföy ، كوفيد-19.

تصنيف JEL : L53 ؛ L78 ؛ M00.

Abstract: This study aimed to evaluate the ESG practices in Turkish companies (Allianz Turkey- Aktif Portföy) in light of the COVID-19 pandemic that the world is going through today, which has a negative

impact on the economies of countries in a short period. And the descriptive analytical method to study the problematic of the study. The study found that Turkish companies succeeded in overcoming the Covid-19 crisis as a result of their responsible practices according to ESG standards, which ensure that all shocks and global conditions, whether at the macro or partial level, are overcome through proactive risk management and change management.

This study recommends adopting ESG standards at the global level that have proven effective in overcoming crises, and supporting the application of the ESG model by companies, banks and the financial market, through a set of laws, mandatory legislation and incentive measures.

Keywords: ESG criteria, Allianz Turkey- Aktif Portföy, COVID-19.

Jel Classification Codes : L53 ; L78 ; M00.

1. مقدمة

في السنوات الاخيرة؛ أصبحت معايير (ESG) أداة مقبولة ومستخدمة على نطاق واسع لقياس أداء الاستدامة للشركات. وفقاً لجمعية الاستثمار العالمية (KSYB) ، غالباً ما يستخدم المستثمرون عدة استراتيجيات مختلفة لتحديد الشركات التي يرغبون الاستثمار فيها. وفقاً لـ (KSYB) فإن استخدام معايير (ESG) يعتبر كأساس لاتخاذ قرار الاستثمار في الشركات، بالنظر إلى التأثير الايجابي والقيمة المضافة المحققة نتيجة جهود معايير (ESG) . إن التحديات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي يواجهها عالمنا اليوم؛ التي تضخمت بفعل جائحة كوفيد-19، ونظراً للأثر الشديد الذي خلفته على العالم في مدة قصيرة؛ أدت إلى انخفاض أسعار الأسهم في الأسواق المالية العالمية، ورغم معاناة الجميع من آثارها، فإن المستثمرين الذين ركزوا على معايير حوكمة الاستدامة (ESG) في المدى الطويل كانت ذو تأثير قليل نوعاً ما، من خلال القيام بإجراءات وتدابير لمواجهة الصدمات الاقتصادية.

فأزمة كوفيد-19 عجلت بضرورة دمج مبادئ حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) في عالم الأعمال كإجراء لمواجهة الاخطار الاكثر تهديداً على الاقتصاد، والكوارث الطبيعية، وظروف السوق المتغيرة المفاجئة غير المخطط لها، حيث تمنح نماذج الأعمال المستدامة للشركات وفقاً

لمعايير (ESG) القدرة على التكيف وسرعة الاستجابة لمواجهة هذه التداعيات من خلال إدارة المخاطر الاستباقية وإدارة التغيير.

اتخذت تركيا مؤخرا العديد من الخطوات لمعالجة تطبيق معايير (ESG) من خلال إدخال متطلبات الإفصاح الإلزامي عن الامتثال للشركات القطاع العام، في أكتوبر 2020: عدل مجلس أسواق رأس المال التركي (CMB) بيان حوكمة الشركات ليشمل مبادئ الاستدامة كجزء من متطلبات الإفصاح (تقارير الامتثال) السنوية لحوكمة الشركات. كما أصدر (CMB) إطار للإمتثال لمبادئ الاستدامة التي يجب أن تتبعها الشركات في اسواق راس المال، حيث قسم الإطار إلى ثلاث فئات: الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

1.1 إشكالية البحث :

ما هو مستوى التقرير عن معايير حوكمة الاستدامة (ESG) للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) المقيدة بالبورصة التركية ؟

من خلال الاشكالية الرئيسية؛ تم طرح الأسئلة الجزئية التالية :

(1 هل يشمل تقرير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) من جانب حوكمة الشركات على كل مبادئ (OECD)؟

(2 هل يشمل تقرير حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) من جانب ممارساتها البيئية والمسؤولية الاجتماعية على كل

المؤشرات الحديثة المطروحة على المستوى العالمي؟

2.1 فرضيات البحث :

يمكن صياغة الفرضية الرئيسية التالية:

هناك مستوى مقبول للجهود التي تخطوها الشركتان (Allianz Turkey- Aktif Portföy) المقيدة بالبورصة التركية في إعداد تقارير حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) .

من خلال الفرضية الرئيسية يمكن صياغة الفرضيات الفرعية التالية:

(1 ركز تقرير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) من جانب حوكمة الشركات على كل المبادئ المطروحة ضمن

مبادئ OECD.

(2) اشتمل تقرير حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) من جانب ممارساتها البيئية والمسؤولية الاجتماعية على كل المؤشرات المطروحة على المستوى العالمي.

3.1 أهداف البحث :

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على جهود الشركات المقيدة بالبورصة بدولة تركيا في مجال حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) وتقييم ممارساتها اتجاه اداء الاستدامة من خلال تحليل نتائج تقاريرها السنوية.

4.1 أهمية البحث :

تتمثل أهمية الدراسة في أهمية مصطلح حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) بشكل أساسي في أسواق رأس المال لوصف القضايا البيئية والاجتماعية والحوكمة. لأنها الاكثر قدرة على جذب رؤوس الأموال ونظراً لأهميتها فقد لجأت البورصات إلى تشجيع الشركات المدرجة على إعداد تقرير يوضح مدى اهتمام الشركات بقضايا حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG).

5.1 الدراسات السابقة:

الدراسة الاولى: غلاب فاتح، إعداد تقارير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ESG في بيئة الاعمال الجزائرية. مداخلة في الملتقى الوطني الأول حول دور الحوكمة الاقتصادية في تطوير القطاع الصناعي بالجزائر، جامعة محمد البشير الابراهيمي برج بوعريج، 24 أكتوبر 2018.

تم التطرق في هذه الدراسة إلى موضوع هام متمثل في إعداد تقارير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لقياس الاستدامة في المؤسسة الاقتصادية الجزائرية، حيث يعتمد إعداد تقارير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات من مداخل عديدة قام العديد من الباحثين في مجال الاستدامة بدراستها للربط بين الجوانب الثلاث للاستدامة. حيث أخذ الباحث مضمون ومدخل إعداد تقارير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وفق لمبادرات العالمية التي تبحث عن لاستدامة، وتوقعات الأطراف ذات المصلحة بها، وأخير خلصت الدراسة إلى اقتراح مجموعة من المؤشرات لشكل تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة المؤسسات ESG والمحبذ استخدامها في بيئة الاعمال الجزائرية بشكل اختياري لمعرفة توقعات الأطراف ذات المصلحة.

الدراسة الثانية: مزياني فيروز، النموذج التركي: التكامل بين المفهوم الشامل للتنمية والمفهوم التنموي للعدالة الاجتماعية، المجلة الجزائرية للأمن والتنمية، المجلد 05، العدد 1، ص ص 276-295.

يتناول المقال النموذج التركي في التنمية والذي حقق التقدم والتنمية من خلال تعزيز العدالة الاجتماعية، حيث تمثل تركيا أحد أكثر النماذج التنموية أهمية في منطقة الشرق الأوسط كما شهدت طفرة اقتصادية واجتماعية وسياسية تحت قيادة حزب العدالة والتنمية في السنوات الأخيرة، طبقت تركيا العديد من برامج الإصلاح الهيكلي تحت شروط البنك الدولي كما أن اقتصادها شهد أزمات عديدة كان أشدها الأزمة الاقتصادية عام 2000، هذا ما وضع حزب العدالة والتنمية منذ تسلمه الحكم سنة 2002 أمام خيارات صعبة وأخذ يطبق العديد من الإصلاحات الهيكلية في الاقتصاد إضافة للبحث عن سياسات مؤسساتية وفق تطبيق مبادئ الحكم الراشد ضمن عمل السياسة والبرامج الوطنية التي كانت مدعومة من قبل المؤسسات الدولية، ولقد احتل الاقتصاد التركي المرتبة السابعة عشر عالمياً وأكبر سادس اقتصاد في أوروبا، كما وصل متوسط النمو الاقتصادي 5.1% بين عامي 2012 و 2013، بينما بلغ متوسط النمو الاقتصادي الحقيقي 6.1% بين عامي 2010 و 2013.

2. الأطار النظري لحوكمة الاستدامة الثلاثية ESG

ضمن إطار المجالات الثلاثة للتنمية المستدامة، هناك مجموعة كبيرة من الاهتمامات التي يتم تضمينها بشكل متزايد ضمن إطار العوامل غير المالية التي تظهر في تقييم حق المساهم وباقى أصحاب المصالح. يعد مصطلح حوكمة الاستدامة الثلاثية المصطلح الشامل للمعايير المستخدمة لإستدامة المؤسسات الاقتصادية.

1.2 مفهوم حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG :

لا يوجد تعريف واحد متفق عليه لحوكمة الاستدامة الثلاثية ؛ لذلك ، يجب أن يتم دمج تحليل ESG في عملية الاستثمار بالطريقة التي تناسب كل شركة ومواردها وعملائها؛

(ESG) هو اختصار للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، أو المجالات الثلاث للاستدامة، أو مجالات الاهتمام لما يسمى "المستثمرين المسؤولين اجتماعياً". الذين يعتبرون أنه من المهم دمج قيمهم واهتماماتهم (مثل الاهتمامات البيئية) في اختياراتهم للاستثمارات بدلاً من مجرد النظر في الربحية المحتملة و / أو المخاطر التي تقدمها فرصة الاستثمار (CFI, 2021):

يمثل الاستثمار في (ESG) نهجًا يمكن للشركات من خلاله العمل بشكل مستدام من خلال اتخاذ إجراءات في مجالات معينة وأيضًا توفير قيمة لمستثمريها، بما يتجاوز الربح البسيط. بالإضافة إلى ذلك؛ يشير الاستثمار في (ESG) إلى أن الشركة مستدامة وأنها تعمل بمسؤولية، مما يضيف قيمة إلى المجتمع وجميع أصحاب المصلحة (Naoko & Peter J., 2020, p01)

تمثل (ESG) هي مجموعة من المعايير لعمليات الشركة التي يستخدمها المستثمرون المهتمون اجتماعياً لفحص الاستثمارات المحتملة. حيث تنظر الحوكمة البيئية في كيفية أداء الشركة كمسؤول عن البيئة الطبيعية. والحوكمة الاجتماعية تدرس كيف تدير الشركة العلاقات مع موظفيها ومورديها وعملائها والمجتمعات التي تعمل فيها. تتعامل الإدارة مع قيادة الشركة ، والرواتب التنفيذية ، والمراجعات ، والضوابط الداخلية وحقوق المساهمين. (Ali Murad Syed, 2017.p 02)؛

تشير معايير (ESG) إلى ثلاثة عوامل رئيسية يدرسها المستثمرون فيما يتعلق بالأثر الأخلاقي للمؤسسات والممارسات المستدامة. ويُشار إليها أيضًا أحيانًا بالاستثمار المستدام والمسؤول والاستثمار في التأثير أو الاستثمار المسؤول اجتماعياً. تشمل أمثلة معايير ESG التي يستخدمها المستثمرون تحديد تأثير الشركة على تغير المناخ أو انبعاثات الكربون ، واستخدام المياه أو جهود الحفاظ ، وسياسات مكافحة الفساد ، وتنوع المجالس ، وجهود حقوق الإنسان وتنمية المجتمع

تعرفها MSCI المزود الرائد لأدوات وخدمات دعم اتخاذ القرارات المهمة لمجتمع الاستثمار العالمي بأنها: الأخذ في اعتبار العوامل البيئية والاجتماعية وعوامل الحوكمة إلى جانب العوامل المالية في عملية اتخاذ القرارات المتعلقة بالاستثمار (MSCI, 2018).

أخيراً؛ تنظر حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG بأنها: الحوكمة البيئية في كيفية أداء الشركة كمسؤول عن البيئة الطبيعية. والحوكمة الاجتماعية تدرس كيف تدير الشركة العلاقات مع موظفيها ومورديها وعملائها والمجتمعات التي تعمل فيها. حوكمة الشركات تتعامل الإدارة مع قيادة الشركة، والرواتب التنفيذية، والمراجعات، والضوابط الداخلية وحقوق المساهمين...

2.2 أهمية حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG :

أدى عدم كفاية التقارير المالية لتزويد المستثمرين بمعلومات كافية حول مستقبل الشركة، إلى قيام المستثمرين بالبحث عن مصادر مختلفة للمعلومات. نتيجة لذلك؛ رأى المستثمرون أن تقارير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG تؤثر على قيمة ومستقبل الشركة بقدر تأثيرها على التقارير المالية، وبدأوا في مطالبة الشركات بتقديم معلومات في هذه المجالات أيضاً (Aras and Sarıoğlu, 2015: 23)بالإضافة إلى ذلك، أدى الاهتمام المتزايد من جانب المستثمرين

وأصحاب المصلحة بالتقارير غير المالية من خلال إجبار الشركات على النظر ليس فقط في النتائج المالية ولكن أيضاً في القضايا غير المالية من أجل تحقيق نتائج ونمو مالي أفضل، (Aybars et al.2019: 521) حيث يؤثر أداء حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG للشركات بشكل إيجابي على قرارات المستثمرين بشأن الشركات ويزيد من علاقة القيمة، (Mervelskemper ve Streit، 2017: 546) هو اختصار للكلمات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات مستوحاة من معادلاتها الإنجليزية ، فقد تم استخدامها في جميع أنحاء العالم على أنها ESG (Environmental, Social, Governance).

تشير عمليات الإفصاح بشأن الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية عمومًا إلى مجموع اعتبارات حوكمة الشركات والممارسات البيئية والاجتماعية التي يمكن أن تؤثر على قدرة الشركة على تنفيذ إستراتيجية أعمالها وخلق قيمة على المدى الطويل. على الرغم من أن إفصاحات وأداء الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية (ESG) يُشار إليها غالبًا على أنها غير مالية أو مالية إضافية (غير مالية أو مالية إضافية) ، فإن كيفية إدارة الشركة لأبعاد ESG تؤدي إلى نتائج مالية بطريقة قابلة للقياس. يوجد اليوم تحول من لغة غامضة وفلسفية وطموحة (الاستدامة) إلى مصطلحات أكثر تحديدًا وتشغيلية وتكتيكية (ESG). إن إعداد تقارير الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية ليس فقط مسألة أخلاقية ، ولكنه أيضًا مطلب مدفوع ماليًا للإدارة المستنيرة وأفضل الممارسات والعوائد طويلة الأجل، من المهم جدًا للشركات تقديم معلومات غير مالية شفافة ودقيقة وقابلة للمقارنة. لهذا السبب؛ أصبحت بيانات ESG للشركات دليلًا لجميع أصحاب المصلحة، وخاصة المستثمرين. بالإضافة إلى ذلك، تزايد أهميته في مجال المحاسبة. بناءً على هذه التطورات، بدأت بعض الشركات (مثل Alibaba و HSBC و Walmart و Goldman Sachs و JPMorgan Chase) في نشر تقارير ESG بالإضافة إلى ذلك، بدأت بورصات مثل ناسداك وإيطاليا ولوكسمبورغ وهونغ كونغ والهند واليابان ونيوزيلندا وكازاخستان وقطر وأبوظبي في نشر أدلة إعداد تقارير ESG للشركات (Yasin,2020, s26-27).

3.2 أبعاد حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG:

كما هو مبين في الجدول الموالي، تشتمل درجة ESG على 3 أبعاد أساسية ومجموع 10 فئات فرعية. يعبر معيار ESG عن النتيجة الإجمالية للشركة التي تم الحصول عليها من ثلاثة أبعاد أساسية: البيئة ، والحوكمة الاجتماعية وحوكمة الشركات (Berkay,2020, s38). يعد الإفصاح عن تقارير ESG على المنصات أمرًا مهمًا لكل من الشفافية ومنع عدم تناسق المعلومات لأصحاب المصلحة.

جدول رقم 01 : أبعاد حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG)

تعريف	الفئة	الأبعاد
يعكس أداء الشركة في الحفاظ على الموارد الطبيعية التي تستخدمها في مراحل الإنتاج.	درجة استخدام الموارد	الممارسات البيئية
يقيس الالتزامات التي تعهدت بها الشركة لتقليل النفايات التي تنبعث منها إلى الطبيعة في عملياتها الإنتاجية.	درجة الانبعاثات	
يشير إلى قدرة الشركة على تطوير التكنولوجيا التي تقلل من التكاليف البيئية المتكبدة أثناء مرحلة الإنتاج.	درجة الابتكار	
يقيس رفاهية وعدالة مشاركة موظفي الشركة وظروف العمل.	درجة القوى العاملة	الممارسات الاجتماعية
يقيس فعالية الشركة في احترام اتفاقيات حقوق الإنسان الأساسية	درجة حقوق الإنسان	
يقيس حساسية الشركة لحماية صحة الأسرة وأخلاقيات العمل.	درجة المجتمع	
يقيس العميل وكفاءة أمن البيانات للشركة خلال مرحلة الإنتاج	درجة مسؤولية المنتج	

واقع حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG في الشركات التركية

يقس درجة الامتثال لمبادئ حوكمة الشركات	درجة الإدارة	الحوكمة
يقس فعالية الشركة في معاملة أصحاب المصلحة على قدر من المساواة.	درجة المساهمين	
يعكس الممارسات التي تشير إلى أن الشركة تدمج أبعادها الاقتصادية (المالية) والاجتماعية والبيئية في عمليات صنع القرار اليومية.	نتيجة استراتيجية المسؤولية الاجتماعية للشركات	

Source: (Refinitiv, 2019).

3. تقييم ممارسات حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG لشركة Aktif Portföy وشركة Allianz Turkey في تركيا.

في هذا الجزء سنحاول تحليل وقراءة التقرير السنوي في الشركتين التركية التي استخدمت معايير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG في استراتيجيتها المعلنة لتطبيق ممارسات الاستدامة.

1.3 تحليل معايير ESG لشركة Aktif Portföy:

1.1.3 الملامح التنظيمية:

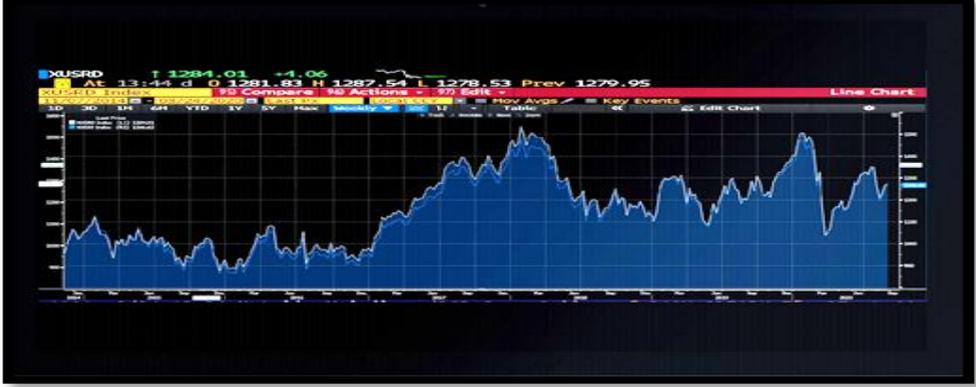
محفظة أكتيف تأسست في سنة 2001، تقع في اسطنبول هي رائدة في صناعة إدارة المحافظ التركية، أول صندوق استثماري يحمل عنوان الاستدامة في تركيا، تقوم بخدمة العملاء المحليين والأجانب لتقديم بدائل استثمارية عالية الكفاءة.

الملاحظ أن إفصاحات الشركة لسنة 2020 تبرز استخدامها معايير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG من خلال رؤيتها ورسالتها، إن استثمار الشركة في أدوات أسواق رأس المال التي تتوافق مع معايير الاستدامة ودعم مشاريع الطاقة المتجددة وضعت مجموعة من الأهداف منها: الاستثمار في أدوات أسواق رأس المال التي تتوافق مع معايير الاستدامة ودعم مشاريع الطاقة المتجددة، وتزويد المستثمرين بأداء أعلى من عوائد الودائع بالليرة التركية، مع تقلبات منخفضة إلى الأجيال القادمة لترك عالم أكثر خضرة وصالحة للعيش، تطبيق ممارساتها بشكل طوعي للمعايير الثلاثة ESG: RES، SPP التي تعمل في مجال الطاقة المتجددة / المنشأة حديث (Green Field) والتي تخضع تدفقاتها النقدية بضمان الدولة بموجب YEKDEM...

2.1.3 الاستثمار المستدام:

قامت شركة Aktif Portföy بوضع فصل كامل في تقريرها عن الاستثمار المستدام وذلك لجذب عملاءها واصحاب المصلحة، حيث أن الشركة تدمج العوامل البيئية والاجتماعية والحوكمة ESG في قرارات الاستثمار. بإضافة الى مراعاة الاعتبارات الأخلاقية في قرارات الاستثمار. كما تعتبر شركة اكتيف استثماراتها على أنها استثمار مستدام، والذي يمكن التعبير عنه أيضاً باسم "الاستثمار الأخلاقي" و "الاستثمار الأخضر" و "الاستثمار المسؤول". يهدف إلى تعظيم العائد والمنفعة الاجتماعية معاً، كما تم توضيح للمستثمرين الحاليين والمتوقعين بعض المفاهيم التي يمكن أن تفهم بخطأ كتحديد الادعاء الشائع حول أنت تضحي بالأداء والعائد مقابل ممارسات الاستدامة. لو لم يكن الأمر كذلك، لما أصبحت الاستثمارات المستدامة في البلدان المتقدمة اتجاهماً صاعداً. كما يوجد مفهوم خاطئ أنه لا يمكنك قياس التأثير والنتائج التي أنشأتها باستثماراتك. وضحت الشركة هذا المفهوم على أن إحداث فرق هو المعيار الأساسي للاستثمار المستدام، ويمكن قياسه أيضاً. لهذا الغرض، تم إدخال معايير عالية جداً للإبلاغ والإفصاح عن المعلومات للشركات والصناديق. بإضافة إلى ذلك تم ذكر وتصحيح بعض المفاهيم الخاطئة مثل: ليس من الضروري أن تكون خبيراً في الأعمال التجارية لكسب عائد والقيام بشيء جيد للعالم. إن أبسط طريقة هي اختيار الصناديق المشتركة ذات الطابع البيئي والاجتماعي (ESG) والتي يديرها خبراء متخصصون. إذا كنت تريد أن تحدث فرقاً لصالح العالم، ليس شرط أن يكون لديك الكثير من المال، لا تحتاج إلى مدخرات كبيرة لتترك بصمة إيجابية في عالمنا! حتى مع المدخرات الصغيرة، يمكنك المشاركة في أدوات الاستثمار الجماعي التي تدار وفقاً لمعايير ESG، مثل الصناديق المشتركة. والشكل الموالي يوضح سوق الأسهم التركي:

الشكل رقم 02: سوق الأسهم التركي



المصدر: (تقرير Portföy Aktif، 2020).

من الشكل أعلاه؛ يلاحظ أن عائدات مؤشر استدامة BIST ومؤشر BIST 30 متوازيتان، اعتبارًا من نوفمبر 2014، بدأ حساب مؤشر الاستدامة BIST ونشره في بورصة اسطنبول كسعر وعائد برمز XUSRD، وتلقت الاستثمارات المستدامة الدعم الكامل من BIST. حيث يتم تداول أسهم 56 شركة في مؤشر XUSRD. 24 من 30 شركة في مؤشر BIST30 موجودة أيضًا في مؤشر XUSRD. وزنه في نطاق BIST30 هو 80٪.

الشكل الموالي يوضح إصدار السندات الخضراء وصناديق أدوات الدين المستدام في تركيا:

شكل رقم 03 : إصدار السندات الخضراء / المستدامة وإصدار الدين المستدام بتركيا

Şirket Kodu	Şirket Adı	Ağırlık	
1	TCELL	Turkcell	%8,6
2	EREGL	Ereğli Demir Çelik	%7,7
3	GARAN	Garanti Bankası	%7,5
4	AKBNK	Akbank	%7,3
5	ASELS	Aselsan	%5,7
6	TUPRS	Tüpraş	%5,3
7	KCHOL	Koç Holding	%4,4
8	THYAO	Türk Hava Yolları	%4,1
9	SAHOL	Sabancı Holding	%3,8
10	ISCTR	İş Bankası (C)	%3,6
11	YKBNK	Yapı ve Kredi Bank.	%2,9
12	SISE	Şişe Cam	%2,4
13	ARCLK	Arçelik	%2,0
14	PETKM	Petkim	%1,9
15	TTKOM	Türk Telekom	%1,7
16	HALKB	T. Halk Bankası	%1,5
17	SODA	Soda Sanayii	%1,4
18	VAKBN	Vakıflar Bankası	%1,4
19	MGROS	Migros Ticaret	%1,4
20	TKFEN	Tekfen Holding	%1,4
21	TAVHL	TAV Havalimanları	%1,3
22	DOHOL	Doğan Holding	%1,0
23	TRKCM	Trakya Cam	%0,7
24	TSKB	T.S.K.B	%0,6
BITS - 30 kapsamı		%79,9	

İhraç Yılı	İhracı	İhraç Tutarı
2016	TSKB	300 mn USD
2016	Rönesans Sağlık	288 mn EUR
2017	YDA İnşaat	400 mn TL
2019	Garanti BBVA	50 mn USD
2020	Yapı Kredi	50 mn USD
2020	Zorlu Enerji	50 mn TL
2020	YEDAŞ	135 mn TL
2020	Akbank	50 mn USD

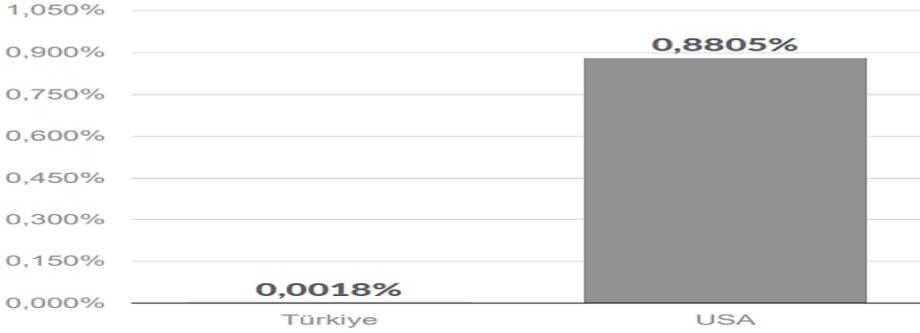
المصدر: (تقرير Portföy Aktif، 2020).

من الشكل أعلاه: يلاحظ تزايد صادرات الشركة من أدوات الدين المستدام في تركيا، و إصدار السندات الخضراء / المستدامة،

الشكل الموالي يوضح اهتمامات الشركات التركية بممارسات معايير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG للحاق بالركب العالمي لتحقيق افضل الممارسات المسؤولة:

شكل رقم 04 : مقارنة لممارسات ESG في الولايات المتحدة الامريكية وتركيا

ESG temalı YF'lerin GSYH'ya Oranları



المصدر: (تقرير Aktif Portföy، 2020).

من الواضح أن الشركة في تقريرها تحاول إظهار والتركيز على معايير الحوكمة والبيئة والمجتمع ESG. كان هذا بارزا في كل من رسالتها وأهدافها المبينة أعلاه، وهذا يبين أن سوق المال التركي والاستثمارات التركية تهدف إلى تحقيق الهدف العالي للاستدامة للأمم المتحدة لسنة 2030، هناك محاولات والتزام للحاق بالركب العالمي مثل التي حققتها الدول المتقدمة كأمریکا، وذلك بتطبيق نفس المعايير المستدامة لتحقيق النجاح، كما أن الشركة تحمي شركائها وموظفيها وعملائها في كل الظروف، هذه الشركة من واضح أنها تصر على إحداث فرق من خلال نهج مبتكر في خدمات إدارة المحافظ وذلك باستخدام معايير ESG. لهذا شركة اكتيف أكبر شركات إدارة المحافظ والأصول في العالم تطرح منتجات تتماشى ومعايير ESG. وبما أنه في عالمنا اليوم؛ أصبحت المخاوف بشأن قضايا مثل تغير المناخ والاحتباس الحراري والتلوث البيئي والأوبئة والفيضانات والحرائق والفساد وعدم المساواة الاجتماعية أكثر أهمية من أي وقت مضى، أصبح الاستثمار المستدام اجتماعيا أحد الاعتبارات الحيوية لعدد متزايد من الأفراد والمؤسسات. وتعتقد الشركة أنه سيتزايد عدد الصناديق المتبادلة المصنعة حول البيئة والمجتمع والحوكمة في العالم، فالشركة تتنبأ بنمو أدوات الاستثمار الجماعي المصنعة بحسب معايير البيئة والمجتمع والحوكمة ESG.

2.2 تحليل معايير ESG لشركة Allianz Turkey

1.2.2 الملامح التنظيمية:

مع وجود ملايين من العملاء حول العالم، نمت Allianz لتصبح واحدة من أكبر شركات التأمين والمستثمرين ومقدمي المساعدة في العالم، يتيح ذلك لشركة Allianz حماية العملاء محليًا مع تقديم مجموعة عالمية متنوعة بشكل متزايد من المنتجات والخدمات التي تلبى احتياجات العملاء واحتياجات المجتمع بشكل أوسع، وتسعى جاهدة لتحقيق الربح والنمو المستدام يضمن فوائد لكل من ينتمي إلى مجتمع الشركة، تقدم Allianz SE والشركات التابعة لها (مجموعة Allianz) التأمين على الممتلكات والتأمين ضد الحوادث، والتأمين على الحياة والتأمين الصحي، ومنتجات وخدمات إدارة الأصول في أكثر من 70 دولة، مع وجود أكبر العمليات في أوروبا، تؤمن مجموعة أليانز أكثر من 100 مليون عميل من الأفراد والشركات.

2.2.2 تقييم ESG في Allianz Turkey

أولاً: الممارسات البيئية

ضمن نطاق نظام الإدارة البيئية، تأخذ الشركة في الاعتبار أداءها في مجالات الطاقة والانبعاثات والمياه وإدارة النفايات، وتقيم فرص التطوير في هذه المجالات بمشاريع الكفاءة والتوعية. تقوم بتقليل البصمة الكربونية الخاصة بها من خلال دراسات كفاءة الطاقة، يأتي جزء كبير من استهلاك للطاقة النابع من أنشطتها من مكاتبها. لهذا السبب، ينصب تركيزها في إدارة الطاقة على مشاريع كفاءة الطاقة التي تقوم بتنفيذها في مكاتبها بالتعاون مع شركة إدارة المرافق المتكاملة الخاصة بها. من خلال هذه المشاريع؛ تعمل على تحقيق الأهداف البيئية التي حددتها لعام 2020. في نطاق الإجراءات التي اتخذتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير:

1. إطفاء إضاءة المناطق غير المستخدمة؛
2. واصلت الشركة استخدام مستشعرات الحركة في مناطق مثل مواقف السيارات والحدائق الأرضية ومخارج الطوارئ؛
3. حققت 2.81٪ من استخداماتها للطاقة المتجددة من خلال تطبيقات وسادات الرياح وألواح الطاقة الشمسية؛
4. حققت توفيرًا بنسبة 50٪ في استهلاك الكهرباء من خلال تطبيق تقادم وتسجيل زمني متساوي في وحدات مناولة الهواء؛
5. مع وضع الستائر في منطقة الاستقبال، وفرت الطاقة ومستوى بيئة مناسب في الصيف؛

6. قامت بتقليل الزيادة الحرارية التي تسببها أشعة الشمس من خلال وضع غشاء زجاجي على أبواب المدخل؛

7. حرصت على توفير الطاقة وسلامة الأجهزة من خلال ضمان تشغيل الأجهزة الرياضية والأجهزة اللوحية في الأوقات المبرمجة مع مراحل الوقت؛

8. واصلت تحديد وعزل تسربات الطاقة، واستخدام نظام التبريد المجاني في التحولات الموسمية ، لتقليل استهلاك الطاقة عن طريق ضبط الوقت.

تم تصميم GREEN BUILDING Allianz Tower، مكتب الرئيسي في اسطنبول، و Allianz Campus، مركز عملياتها في إزمير، كمباني "صديقة للطبيعة والموظفين" ، تتماشى كل تفاصيلها مع مبادئ الاستدامة. برج أليانز حاصل على شهادة LEED البلاتينية، والتي تصادق على أعلى مستوى ممنوح للمباني الخضراء من قبل المجلس الأمريكي للمباني الخضراء (USGBC). بعد حصوله على الشهادة في فئة BC + C Core و Shell ، يعد برج أليانز أول برج في تركيا يحصل على شهادة LEED البلاتينية. من ناحية أخرى ، تقع مكاتب برج أليانز في الفئة البلاتينية، وهي أعلى درجة يمكن الحصول عليها في شهادة LEED. حرم أليانز الجامعي حاصل على شهادة LEED الذهبية الممنوحة للمباني الخضراء من قبل USGBC.

مع كل هذه الممارسات التي طبقتها الشركة، بلغ استهلاكها للكهرباء 13٪ مقارنة بفترة التقرير السابق و 18.3٪ مقارنة بسنة الأساس 2016. قامت بتخفيض استهلاكها من الغاز الطبيعي بنسبة 34.4٪ مقارنة بفترة التقرير السابقة وبنسبة 47٪ مقارنة بعام 2016. في نفس الفترة، انخفض استهلاك الفرد من الطاقة بنسبة 15.5٪ مقارنة بعام 2018 وبنسبة 21.9٪ مقارنة بسنة الأساس لعام 2016. انخفضت انبعاثات غازات الاحتباس الحراري بمقدار 532 طنًا وانخفض معدل انبعاثات الفرد بنسبة 14.7٪ مقارنة بعام 2016.

تعمل شركة Allianz Turkey على تكييف عمليات الرقمنة مع طريقتها في ممارسة الأعمال التجارية بما يتماشى وهدفها المتمثل في أن تصبح "مكتبًا بلا أوراق". في هذا السياق ، قامت بنقل 98٪ من المستندات الواردة إلى الوسائط الرقمية في عام 2019. 100٪ من الأوراق التي تستخدمها حاصلة على شهادة FSC. اعتبارًا من عام 2018، قامت بإزالة استخدام الأكواب الورقية التي تستخدم لمرة واحدة في غرف الاجتماعات في جميع مواقعها.

مقارنة بسنة الأساس 2016، قامت بتخفيض إجمالي استهلاكها للورق بنسبة 34.4٪ واستهلاك الفرد للورق بنسبة 33.3٪ وسياسة استهلاك الورق لكل قطع بنسبة 16.7٪.

تقوم الشركة بتنفيذ مشاريع كفاءة في إدارة النفايات والمياه وكذلك استهلاك الطاقة والورق. ضمن نطاق ممارسات إدارة النفايات في 2019:

- واصلت تحويل نفايات الكافيتيريا إلى سماد واستخدامها في حديقتها، وإعطاء المخلفات المتبقية إلى أماكن إيواء الحيوانات المجاورة؛
 - قامت بمراجعة خطة إدارة النفايات على أساس الموقع؛
 - قامت بتقليل عدد اشتراكات دفتر اليومية غير المستخدمة من خلال إلغائها؛
 - تغير من أكواب كرتون إلى أكواب زجاجية؛
 - توقفت عن استخدام الملاعق الخشبية؛
 - تضع المرئيات وعينات النفايات في مناطق إعادة التدوير.
- اعتبارًا من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، انخفض إجمالي كمية النفايات لديهم بنسبة 10.2٪ وانخفضت كمية النفايات لكل شخص بنسبة 8.7٪ مقارنة بسنة الأساس 2016.
- أطلقت الشركة المكتب الأخضر في برج أليانز وحرّم أليانز بالتعاون مع الصندوق العالمي للطبيعة في تركيا. كجزء من اجتماع بدء التشغيل، قدمت تدريباً توعوياً لمدة ساعتين لموظفيها. قامت بتشكيل فريق عمل المكتب الأخضر مع زملائها المتطوعين. استضفت أيضاً اجتماع أعضاء المكتب الأخضر للصندوق العالمي للطبيعة لعام 2019.
- من خلال التبرع للحملة، قامت الشركة بتغطية تكلفة التعليم لـ 319 طفلاً لمدة عام واحد. حصل فريق أليانز تركيا، الذي شارك في مهرجان التنين في نفس الفترة، على جائزة الملابس الأكثر إبداعاً من خلال الفستان البلاستيكي الذي صمّمته نساء مؤسسة العمل النسائي (KEDV) باستخدام النفايات البلاستيكية.
- بالتعاون مع موظفينا ووكالاتها، تبرعت بـ 4267 شتلة لحملة الشتلات التي أطلقتها مؤسسة TEMA بعد حريق الغابات في إزمير.
- بصفتها عائلة أليانز وكمواطن مسؤول، تهدف إلى المساهمة في التنمية المستدامة والرفاهية والرفاهية للمجتمع الذي نعيش فيه. تحقيقاً لهذه الغاية، تقوم باستثمارات تخلق قيمة للأجيال القادمة. تحت شعار المؤسسة "نحن نستثمر بمسؤولية"
- ترى الاستثمار المسؤول كأحد الطرق لخلق قيمة للمجتمع. تعتمد نهج الاستثمار المسؤول لشركة Allianz، وهي إحدى الدول الموقعة على مبادئ الاستثمار المسؤول للأمم المتحدة. الاستثمار المسؤول يعني الدمج المنتظم للعوامل البيئية والاجتماعية والمؤسسية في قراراتها الاستثمارية.

ثانياً: الممارسات الاجتماعية

تحت شعار اطلقتها المؤسسة في هذا البعد "نحن ندعم المساواة بين الجنسين" بصفتها أليانز تركيا تدعم المبادرات والتعاون التي تهدف إلى تمكين المرأة. هي أول شركة تأمين في تركيا توقع مبادئ الأمم المتحدة لتمكين المرأة. 59٪ من موظفيها و 43٪ من مديريها هم من النساء. كما قامت بإضائة الجزء العلوي من برج أليانز باللون البرتقالي لمدة يومين من خلال دعم حملة هيئة الأمم المتحدة للمرأة لرسم العلم البرتقالي بقولها "لا للعنف ضد النساء والفتيات". في 8 مارس، اليوم العالمي للمرأة، تنظم فعاليات تدعم المرأة العاملة وتزيد من الوعي.

ثالثاً: الممارسات الحوكمية (Governance)

في عام 2019، جددت شركة Allianz Turkey استراتيجيتها المؤسسية على المدى المتوسط والطويل. حوكمة شفافة ورشيقة. في الفترة الأخيرة من عام 2018، بدأت في تحويل هيكلها التنظيمي بالكامل إلى أسلوب عمل رشيق. انتقلت من الهيكل القائمة على الوظائف إلى الهيكل الموجهة للأعمال. تقوم بتمكين موظفيها وإدراجهم في الحل. تمكّن موظفيها من ذوي مجالات الخبرة المختلفة من العمل معاً في نفس الفريق. تهدف إلى تبسيط العمليات التجارية وتصميمات المنتجات، وبالتالي ضمان استدامتها المالية.

تدعم شركة Allianz Turkey نهج الإدارة الرشيقة لديها مع تقاليد حوكمة الشركات لديها. تعمل باستمرار على تحويل ومراجعة عملياتها التجارية من أجل أن تكون شركة تشاركية وشفافة وخاضعة للمساءلة، حيث يتم إبلاغ جميع أصحاب المصلحة المعنيين في الوقت المناسب. أحد أهم مهندسي نجاحها المالي وإدارة الاستدامة الفعالة في أليانز تركيا هو ممارسات حوكمة الشركات التي تهدف إلى إنشاء هيكل إداري أخلاقي وشفاف وخاضع للمساءلة. حوكمة الشركات في Allianz هي نظام يساعدها ليس فقط على الامتثال للقانون، ولكن أيضاً على تنفيذ الممارسات التي تضمن ثقة أصحاب المصلحة.

أساس نهج إدارة أليانز هو أخلاقيات العمل. تعمل مجموعة Allianz وفقاً لأعلى معايير أخلاقيات العمل في جميع أنحاء العالم. في عام 2019، قدمت 2135 ساعة تدريب لـ 160 شخصاً لضمان نشر مدونة قواعد السلوك للموظفين. في نطاق برامج الامتثال، تقدم "الإبلاغ السري"، حيث يمكن لموظفيها الإبلاغ عن العمليات التجارية غير الملائمة. باستخدام هذه الفرصة، يمكن للموظفين الإبلاغ بشكل مجهول عن الحوادث غير الأخلاقية والرشوة والاحتيال وسوء المعاملة التي يواجهونها في العمليات التجارية عبر خط الإبلاغ السري. في الإخطارات غير مجهولة المصدر، يتم حماية خصوصية

المراسلين بضمنان الإدارة العليا وإدارة الامتثال في نطاق سياسة مكافحة الانتقام. في عام 2019، تم تقديم 96 شكوى إلى الخط الساخن Speak Up وتم حلها.

4. خاتمة

توصلت الدراسة إلى النتائج الميدانية التالية:

☞ المؤسسات محل الدراسة تركز على تطبيق وتوثيق مؤشرات الأداء المستدام ذا الأثر المالي والغير المالي؛

☞ نجحت الشركات التركية في تجاوز الأزمات الحالية وهذا يدل على أن الشركات التي تعمل وفق معايير ESG تضمن تخطي واستدامة في كل أوضاع والظروف العالمية سواء على مستوى الكلي أو الجزئي. حيث تكون هذه المعايير فعالة جدا في ادارة المخاطر، كما أن التطبيق السليم والمناسبة لحوكمة الشركات يمكن أن يحد من تأثير الأزمات والمخاطر على الاداء الاقتصادي والإجتماعي وتحقيق التنمية المستدامة؛

☞ تقوم الشركتين بالتقرير عن معايير ESG ، بشكل طوعي بالإضافة إلى التقارير المالية؛

☞ الإبلاغ عن الاستدامة والشفافية في تقارير بالنسبة لشركات التركية يساعد على عرض وضع الشركة بشكل صحيح، ومدى اهتماماتها البيئية والاجتماعية والحوكومية، وعدم اضرارها بحصة الاجيال القادمة وديمومة الموارد؛

☞ يتم الإفصاح عن معلومات التنمية المستدامة في تقارير الاستدامة التي تقدم معلومات كمية ووصفية، المالية منها وغير المالية، وتوصيل تلك المعلومات لأصحاب المصالح والأطراف المهتمة؛

☞-تتضح أهمية المؤشر التركي لمسئولية الشركات في أنه يمكن استخدامه في قياس حجم المعلومات التي تنتجها الشركات من خلال الإفصاح الاختياري عن ممارستها فيما يخص الحوكمة والبيئة والمسئولية الاجتماعية، كما أنه يساهم في زيادة روح المنافسة بين الشركات واكتساب ميزة تنافسية؛

☞ ستحتاج الشركات التي لديها تقارير ESG إلى النظر في كيفية تفتي الوباء والنظر في الكشف عن الأثر في تقاريرهم السنوية؛

☞ يكمن دور حوكمة في حماية الشركات من تأثيرات السلبية بتفعيل دور مجلس الإدارات بعقد اجتماع بشكل أسبوعي وتفعيل دور مجلس الشركاء وتعظيم الرقابة والشفافية.

من المحتم أن تؤثر عوامل الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية بشكل متزايد على كيفية اختيار المستثمرين، بالنظر إلى أن المتطلبات الداخلية للمستثمرين والمقرضين تتطلب بشكل متزايد الوفاء ببعض معايير ESG .

من خلال النتائج المتوصل إليها يمكن اختبار فرضيات الدراسة التالية:

(1) ركز تقرير حوكمة الاستدامة الثلاثية ESG للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) من جانب حوكمة الشركات على كل المبادئ المطروحة ضمن مبادئ OECD. فرضية مقبولة.

(2) اشتمل تقرير حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) للشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) من جانب ممارساتها البيئية والمسؤولية الاجتماعية على كل المؤشرات المطروحة على المستوى العالمي. فرضية مقبولة.

وبتالي قبول الفرضية الرئيسية القائلة:

هناك مستوى مقبول للجهود التي تخطوها الشركتين (Allianz Turkey- Aktif Portföy) المقيدة بالبورصة التركية في إعداد تقارير حوكمة الاستدامة الثلاثية (ESG) .

من النتائج المتوصل إليها يمكن صياغة التوصيات التالية:

بما أن معايير ESG اثبتت فعاليتها في تخطي الأزمات، فيجب دعم تطبيق نموذج المعايير الاجتماعية والبيئية والحوكمة ESG من طرف الشركات والبنوك التجارية والاسواق المالية بصفة عامة وخاصة من خلال قوانين وتشريعات الزامية والاجراءات التحفيزية عن الأداء الذي يكون وفقا لهذه المعايير:

تشجيع المشاريع الداعمة للاستثمار المسؤول اجتماعيا، ودعم ذلك من طرف الدول بحصول على امتيازات لمطبقه لكي تعم هذه المعايير في الأوساط الاقتصادية وفي الاسواق بشكل عام؛

ضرورة قيام المؤسسات بتحديد استراتيجية معلنه وواضحة للاستدامة الخاصة بها، مع ضرورة وجود فريق عمل لإدارة المستدامة يتضمن افراد وخبرات من اقسام المختلفة بها لتحقيق استدامتها، مما يدعم افكار تحقق استدامة المؤسسة، ويدعم ذلك بوجود اطار محاسبي لتقييم المستدام، وتوصيل جهود المؤسسة لتحقيق الاستدامة للأطراف ذات المصلحة؛

على كل دولة وضع خطة تنمية مستدامة الخاصة بها تحتوي على رؤية واضحة واهداف متناسب وظروف ذلك البلد ووسائل ومؤشرات لقياس تلك الاهداف.

5. قائمة المراجع:

- -Aras, Güler, Gaye Uğur Sarioğlu, (2015). Kurumsal Raporlamada Yeni Dönem: Entegre Raporlama, İstanbul, TÜSIAD Yayını, Yayın No: T/2015.
- -Yasin ŞEKER,(2020). FİNANSAL RAPORLAMA KALİTESİ İLE ÇEVRESEL SOSYAL VE KURUMSAL YÖNETİM (ESG) PERFORMANSI ARASINDAKİ İLİŞKİNİN İNCELENMESİNE YÖNELİK ULUSLARARASI BİR ARAŞTIRMA, DOKTORA TEZİ İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ,İstanbul.
- -Aybars, Aslı, Levent Ataünal, Ali Osman Gürbüz,(2019). "ESG and Financial Performance: Impact of Environmental, Social, and Governance Issues on Corporate Performance," Handbook of Research on Managerial Thinking in Global Business Economics, IGI Global, Ed. Hasan Dinçer, Serhat Yüksel.
- -Mervelskemper, Laura, Daniel Streit(2017) : "Enhancing Market Valuation of ESG Performance:Is Integrated Reporting Keeping its Promise?," Business Strategy and the Environment.
- -Refinitiv, (2019). Environmental, Social And Governance (Esg) Scores From Refinitiv.
- -Global Reporting Initiative (GRI) -2016. GRI 307: Environmental Compliance
- Berkay KEÇELİ, (2020). ESG VE FİNANSAL VERİLERİN PAY DEĞERİNE ETKİSİ: KUZEY VE LATİN AVRUPA ÜLKELERİ ÜZERİNE BİR ÇALIŞMA, İstanbul Ticaret Üniversitesi, Finans Enstitüsü, İstanbul Ticaret Üniversitesi Girişimcilik Dergisi (e-ISSN: 2717-7416)
- تقرير باللغة التركية لمعايير ESG المشور من طرف شركة Aktif Portföy لفترة 2020-01-01 الى 2020-12-31 على موقع الرسمي لشركة: <https://www.aktifportfoy.com.tr/>
- تقرير باللغة التركية لمعايير ESG المشور من طرف شركة Allianz Turkey لفترة 2019-01-01 الى 2019-12-31 على موقع الرسمي لشركة: https://www.allianz.com.tr/tr_TR.html#!/view1
- مقال ل (Murat BERK) بعنوان (ESG'nin S'si: Metropolis) باللغة التركية منشور على موقع : <https://www.dunya.com/kose-yazisi/esgnin-ssi-metropolis/620061>
- مقال (Nadia Cansun) بعنوان (Turkey: The impact of ESG compliance on M&A) باللغة الانجليزية منشور على موقع : <https://www.jdsupra.com/legalnews/turkey-the-impact-of-esg-compliance-on-7425594>